



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 25 juin 2008**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

12 – Orientation

Accord de principe / Mandat spécial

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel* - 1081608002

Approuver un projet de construction de bibliothèque à Saint-Laurent, l'agrandissement des bibliothèques Pierrefonds et Saul-Bellow et deux projets d'améliorations locatives (Ahuntsic-Cartierville et Anjou).
Approuver les virements budgétaires requis à chacun des arrondissements pour ces projets.

Accord de principe / Mandat spécial

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et
urbain* - 1081180005

Demander au ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation de prolonger les heures d'admission dans les établissements commerciaux, les samedis et dimanches jusqu'à 20h, pour le territoire de la Société de développement commercial Destination Centre-Ville

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Peter-McGill

20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la gestion stratégique des réseaux d'eau* - 1084467001

Autoriser le Directeur de la Direction des eaux usées à lancer un appel d'offres public pour la construction de conduites d'égouts et d'aqueduc dans le bassin Dépatie-Marsan, phase 2

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées* - 1083334037

Autoriser le Directeur de la Direction de l'épuration des eaux usées à lancer un appel d'offres public pour la construction d'une chambre de vanne sur le trop-plein du collecteur Mercier (appel d'offres 5013-EC-210-08).

Appel d'offres public

CE *Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux* - 1084712027

Autoriser le lancement d'appels d'offres publics pour les travaux de reconstruction du ponceau Gouin au-dessus du ruisseau Bertrand. - Arrondissement Ahuntsic-Cartierville.

Appel d'offres public

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de l'habitation* - 1080548008

Autoriser le lancement d'un appel public d'offres pour l'exécution de travaux de décontamination sur un terrain municipal situé sur la rue J.-B.-Martineau, à l'ouest du boulevard Viau, dans l'arrondissement Saint-Léonard.

Territoire(s) concerné(s) : Saint-Léonard
District(s) : Saint-Léonard-Ouest
Sommet : Chantier 3.3.1 - Habitation - Solidarité 5000 logements et suites
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.1.3 - Environnement / La réhabilitation et le redéveloppement des terrains contaminés
Projet : Opération 15 000 logements - 2006 à 2009
Opération 15 000 logements - volet social

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de l'habitation - 1080548010

Autoriser le lancement d'un appel public d'offres pour l'exécution de travaux de décontamination et de mise en place de mesures de mitigation sur un terrain municipal situé à l'intersection du boulevard Gaétan-Laberge et de la rue Rhéaume dans l'arrondissement Verdun.

Territoire(s) concerné(s) : Verdun
District(s) : Champlain - L'Île-des-Soeurs
Sommet : Chantier 3.3.1 - Habitation - Solidarité 5000 logements et suites
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.1.3 - Environnement / La réhabilitation et le redéveloppement des terrains contaminés
Projet : Opération 15 000 logements - 2006 à 2009
Opération 15 000 logements - volet social

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de l'habitation - 1080548011

Autoriser le lancement d'un appel public d'offres pour l'exécution de travaux de décontamination sur un terrain municipal situé au coin des rues Saint-Jacques et de la Montagne, dans l'arrondissement Ville-Marie.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Sainte-Marie - Saint-Jacques
Sommet : Chantier 3.3.1 - Habitation - Solidarité 5000 logements et suites
Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.1.3 - Environnement / La réhabilitation et le redéveloppement des terrains contaminés
Projet : Opération 15 000 logements - 2006 à 2009
Opération 15 000 logements - volet social

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1084474004

Autoriser le lancement de trois appels d'offres publics pour la réalisation de travaux de structure et d'architecture requis par l'implantation d'un nouveau système de désinfection UV à l'usine de production d'eau potable Charles-J. Des Bailleurs.

Contrat de ville : Ch. 3 - Sect. 3.2.3 - Infrastructures stratégiques / Les infrastructures d'eau potable et d'eaux usées

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la production de l'eau potable - 1084752004

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'achat d'équipements de génération d'hypochlorite de sodium afin de remplacer les équipements utilisant le chlore gazeux aux usines de production d'eau potable Atwater et Charles-J. Des Bailleurs (contrat MNU 2008-28 - lot T1-901)

Projet : Gestion de l'eau

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'environnement et du développement durable - 1080948002

Accorder à Pro-Vert Sud-Ouest un contrat pour la gestion de l'écocentre de la Petite-Patrie, pour une période de 31 mois, au montant total approximatif de 419 895 \$, toutes taxes incluses. (Appel d'offres #08-10707 / 3 soumissionnaires)

Territoire(s) concerné(s) : Rosemont - La Petite-Patrie
Projet : Éco-centre

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Police , Direction de l'administration - 1083997011

Conclure avec la firme L & M Uniformes Inc., un contrat pour la confection et la fourniture d'imperméables pour les brigadiers scolaires du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) suite à l'appel d'offres public #08-10677 - deux (2) soumissionnaires - 307 020 \$

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1083855004

Conclure avec la compagnie Laboratoire A.B.S. inc., une entente cadre pour la fourniture sur demande de travaux de sondage dans les chaussées du réseau routier artériel et des réseaux locaux des arrondissements sur une période n'excédant pas vingt-quatre (24) mois ou jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 450 000 \$ taxes incluses. (Appel d'offres # 08-10733 / 4 soumissionnaires)

Contrat de services professionnels

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1080557002

Octroyer un contrat de services professionnels à la firme Ameresco Québec inc. pour la réalisation d'études, de plans et devis et surveillance de travaux visant à implanter des projets d'efficacité énergétique - Autoriser une dépense de 537 938 \$ - A/O 07-10563 (5 soum.).

Contrat de services professionnels

CE Ahuntsic-Cartierville , Direction des travaux publics et de l'aménagement urbain - 1084618010

Accorder un contrat de services professionnels à la firme d'ingénieurs conseils GENIVAR Société en commandite pour effectuer la conception et la surveillance des travaux de réfection de conduites d'aqueduc de la rue Meilleur entre les rues Chabanel Ouest et Louvain Ouest, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville. Soumission sur invitation S2008-006- Montant: 98 000.00\$ (toutes taxes incluses) - (3 soum.)

District(s) : Saint-Sulpice

Entente

CE Capital humain , Bureau du directeur principal - 1080889001

Entériner le renouvellement de l'entente de partenariat relative aux campagnes de financement en milieu de travail entre la Ville de Montréal, la Fondation Jacques-Forest, Centraide du Grand Montréal et le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal (SCFP - section locale 301).

Entente

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1080203005

Entériner les termes et conditions rattachés à un permis d'occupation délivré par le ministère des Transports du Québec (MTQ) pour des fins de travaux d'aménagement au parc-nature des Abords du Ruisseau-De Montigny - Autoriser une dépense de 5 643,75 \$

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1074198001

Approuver le projet d'acte de vente par lequel la Ville vend, aux fins d'assemblage, à monsieur Francis Talbot, un terrain situé à l'angle nord-est du boulevard Perras et de la 42e Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles, pour la somme de 6 500 \$ (27,97 \$/mètre carré).

Territoire(s) concerné(s) : Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles
District(s) : La Pointe-aux-Prairies

Immeuble - Location

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1080515005

Renouveler pour un terme d'une année, édition 2008, le bail par lequel la Ville loue à Les FrancoFolies de Montréal inc., un terrain situé à l'angle sud-est de la rue de Bleury et du boulevard de Maisonneuve nommé « Parc des festivals », au prix symbolique d'un dollar.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Sainte-Marie - Saint-Jacques
Sommet : Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Immeuble - Location

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction stratégies et transactions immobilières - 1080515004

Renouveler pour un terme d'une année, édition 2008, le bail par lequel la Ville loue à Le Festival International de Jazz de Montréal inc., un terrain situé à l'angle sud-est de la rue de Bleury et du boulevard de Maisonneuve nommé « Parc des festivals », au prix symbolique d'un dollar.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Sainte-Marie - Saint-Jacques
Sommet : Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Subvention - Contribution financière

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1080340003

Accorder un soutien financier non-récurrent d'un montant total de 5 000 \$ à la Croix-Rouge canadienne - Section Québec pour appuyer les opérations de secours suite aux inondations en Équateur

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1081535003

Approuver deux projets de convention relatifs aux versements de deux contributions financières de 25 000 \$ à deux organismes sans but lucratif: Solidarité Ahuntsic et Jeunes en mouvement de Pointe-aux-Trembles qui oeuvrent auprès des familles, au montant total de 50 000 \$.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction de la diversité sociale - 1084005001

Ratifier le projet de convention afin d'octroyer une contribution financière de 3 485 \$ à l'organisme Centre des Ressources Communautaires de l'Ouest de l'Île pour le projet Jeunésie / Kidnetic; Approuver le projet de convention afin d'octroyer une contribution financière de 41 048 \$ au Théâtre des Générations pour le projet Rencontre des Générations Deux projets ciblés dans le cadre du volet de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale du contrat de ville.

Territoire(s) concerné(s) : Montréal-Est
Pointe-Claire
District(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Contrat de ville : Ch. 2 - Sect. 2.3.1 - La lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel - 1084320006

Approuver la convention qui accorde une contribution spéciale et non récurrente de 15 000 \$ à l'organisme Vision diversité pour le projet Montréal Diversité 2008.

Subvention - Soutien financier avec convention

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,
Direction du développement culturel - 1080007002

Approuver deux projets de convention par lesquels la Ville de Montréal accorde un soutien financier à 2 organismes culturels montréalais dans le cadre des activités du Forum sur les équipements culturels - Volet 1 : Groupe Le Vivier au montant de 16 650 \$ et à l'École supérieure de ballet contemporain de Montréal au montant de 25 000 \$.

Sommet : Chantier 1.2.1 - Culture / savoir / innovation - Politique de développement culturel
Contrat de ville : Ch. 4 - Sect. 4.2 - La culture et le patrimoine
Projet : MCCQ 2008-2011 (Entente sur le développement culturel)

Contrat de services professionnels

CG Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction générale adjointe - 1084744006

Modifier la convention de gestion de projet intervenue entre la Ville et QIM pour la phase préparatoire du Quartier des spectacles.

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Ensemble du territoire - Agglomération
Sommet : Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles
Contrat de ville : Ch. 4 - Sect. 4.1 - Les projets structurants
Projet : Sommet de Montréal

30 – Administration et finances

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1084344005

Ratifier la dépense de 1269.39\$ relative au déplacement de M. Gérald Tremblay, maire de Montréal à Tunis du 8 au 11 mai 2008 afin de participer à la réunion conjointe de l'AIMF et de l'OVA et à la 62e réunion du Bureau de l'AIMF.

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1084344006

Ratifier la dépense de 2980.45\$ concernant le déplacement de M. Gérald Tremblay, maire de Montréal à Bonn du 25 au 30 mai 2008 afin de participer à la Conférence des maires, Actions locales pour la biodiversité et à la Conférence des Parties (COP 9) de la Convention sur la Diversité Biologique, dans le cadre de ses fonctions de maire et de vice-président de Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU), région Amérique du Nord.

Administration - Nomination de membres

CE Saint-Léonard , Direction des services administratifs - 1082409019

Procéder au renouvellement du mandat des membres suivants représentant l'employeur au comité du régime de retraite des employés de la Ville de Saint-Léonard et ce, pour une période de trois (3) ans : Mme Yvette Bissonnet, conseillère de ville, M. Robert L. Zambito, conseiller d'arrondissement, M. Gérard Soulard, représentant de l'arrondissement, Mme Syvie A. Brunet, directeur de la Direction des services administratifs et M. Alain Cyr, directeur de la Direction des travaux publics, de l'aménagement urbain et des services aux entreprises.

Budget - Autorisation de dépense

CE Affaires corporatives , Direction du greffe - 1080892005

Approuver les prévisions budgétaires pour la tenue de deux élections partielles le dimanche 21 septembre 2008 et autoriser une dépense de 797 325\$ à cette fin - Approuver les tarifs de rémunération du personnel électoral qui y sera affecté.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction des services administratifs - 1081162006

Autoriser la réclamation de 7 000 \$ relative au remplacement d'une chenillette Bombardier (513-87374) pour l'arrondissement de Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, accidentée le 20 décembre 2007.

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Affaires corporatives , Secrétariat aux projets spéciaux et aux relations institutionnelles - 1080147001

Autoriser un virement de crédits de 115 000 \$ afin de permettre au Chantier sur la démocratie de réaliser son Programme de travail 2008 notamment ses mandats relatifs à la participation électorale et au droit d'initiative.

Sommet : Chantier 4.1.1 (4.2 & 4.4) - Démocratie - Charte des droits et responsabilités des citoyens
Chantier 4.1.5 (4.2 & 4.4) - Démocratie - Réflexion sur le cadre électoral

Recours judiciaires et règlement de litiges

CM Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1080512002

Approuver l'entente intervenue entre la Ville de Montréal et 9030-4262 Québec inc., au montant de 2 150 000 \$ représentant l'indemnité finale en capital et intérêts payable à titre de propriétaire, suite à l'expropriation des lots 2 160 669 et 2 160 671 du cadastre du Québec, identifiés par les articles 1 et 2 au plan C-96 Saint-Louis / Autoriser une dépense additionnelle de 1 185 212,22 \$ taxes incluses

Territoire(s) concerné(s) : Ville-Marie
District(s) : Peter-McGill
Sommet : Chantier 1.1.2 - Centre de Montréal - Quartier des spectacles

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1081951001

AUTORISER le règlement hors cour pour la somme totale de 975 538,36 \$ dans le dossier Le Groupe D3 inc. c. la Ville de Montréal, portant le numéro 500-17-023774-048, selon les conditions mentionnées au dossier.

40 – Réglementation

Toponymie

CM *Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1083203005

Nommer le prolongement de la rue Anne-Hébert, au sud de l'avenue Pierre-De Coubertin, « rue Anne-Hébert » et une nouvelle rue, située entre le prolongement de la rue Anne-Hébert et de la rue du Trianon, « rue Georges-Villeneuve ».

District(s) : Maisonneuve - Longue-Pointe

Toponymie

CM *Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1083203004

Nommer le prolongement de la rue Duchesneau, entre un terrain bordant la rue Sherbrooke Est et le prolongement projeté de la rue Rousseau : « rue Duchesneau ».

District(s) : Tétreaultville

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain* - 1082622025

Approuver la conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement RCA08-08-0001-1 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement de Saint-Laurent

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain* - 1082622027

Approuver la conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1886-279 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement de Saint-Léonard

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain* - 1082622021

Approuver la conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1886-278 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement de Saint-Léonard

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1080524043

Approuver la conformité au Plan d'urbanisme - Règlement 2098-LAS-152 modifiant le Règlement de zonage numéro 2098 de l'arrondissement de LaSalle

Territoire(s) concerné(s) : LaSalle
District(s) : Sault-Saint-Louis

Urbanisme - Certificat de conformité

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction du développement économique et urbain - 1080524041

Approuver la conformité au Plan d'urbanisme - Règlement N° 1562-100 modifiant le Règlement de zonage N° 1562 de l'arrondissement de Montréal-Nord

Territoire(s) concerné(s) : Montréal-Nord
District(s) : Marie-Clarac

50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Police , Direction de l'administration - 1083120001

Autoriser la mise à la retraite d'un policier en raison d'une invalidité naturelle

Convention collective / Contrat de travail

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Bureau de la directrice générale adjointe - 1084163002

Approuver le renouvellement des affectations de Monsieur Pierre Bouchard, directeur et de Mesdames Louise Guillemette-Labory et Danielle Rondeau, directrices au Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle. Approuver l'affectation de Mario Cicioli, directeur adjoint et responsable de l'administration, de la Direction des Muséums nature de Montréal.

Nomination

CE Police , Direction de l'administration - 1084579005

Autoriser l'embauche d'un agent de surveillance de la Société de transport de Montréal (STM) à titre de policier permanent avec le 145e contingent, le 30 juin 2008.

Prêt d'employé

CE Police , Direction de l'administration - 1082855001

Autoriser le prêt de service de l'inspecteur André Durocher à la Sous-direction des missions de paix internationales (SDMPI) du 4 février 2008 au 31 mars 2009 à Ottawa et l'augmentation temporaire de l'effectif policier permanent cadre d'un poste, pour cette même période, à compter de l'approbation du Comité exécutif.

Prêt d'employé

CE Police , Direction de l'administration - 1082418012

Approuver le prêt de service d'un policier à l'École nationale de police du Québec du 2 septembre 2008 au 2 septembre 2011

70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Direction du greffe*

Levée de la séance